

**laen:** cfr. **Jaén**

**layme:** cfr. **Jaime**

**Ibiza:** n. p. lugar

R 105.169: Yuiça y toda Cecilia / Napoles no ha de quedar

**ida:** s. f.

R 113.48: siempre dios te guarde hijo / por do quier que fuer tu yda

**Ierusalem:** cfr. **Jerusalén**

**Iesu Christo:** cfr. **Jesucristo**

**Iesus:** cfr. **Jesús**

**iglesia:** s. f.

R 18.49: y aquel monte es la yglesia / donde os han de velar.

R 30.84: a esta yglesia de Ouiedo / por ser templo tan honrrado

R 47.311: en santa Agueda la yglesia / do juran los hijos dalgo

R 50.25: luego le haze su yglesia / luego le pone campanas

R 50.58: de ver mezquita de Moros / la que fue yglesia sancta

R 50.119: la mezclita [sic] es para yglesia / no nos puede ser tornada

R 104.19: las yglesias embioladas / sin dexar cruz ni patena,

R 105.249: en la yglesia militante / que no se sabe negar

R 106.69: de la yglesia y religiones / era siempre el abogado

**igual:** 1) adj. cal.

R 1.286: con todos sus caualleros / parte por yguales partes

R 1.1335: todos quedan muy contentos / todos quedan muy yguales,

R 4.198: do mi persona estuuire / la justicia sera yguale

R 8.28: que en el mundo no auia otra / que fuesse con ella yguale

R 21.50: porque en todos los mis reynos / vuestro par yguale no auia

R 29.38: con vicio y gran plazer / reynaron en yguale grado

R 39.8: su reyno en paz y justicia / guardando lo en yguale grado

R 52.48: al Cid que mato a mi padre / dañe [sic] lo tu por yguale

R 105.90: Cuenca marques de Cenete / y Albornozes por yguale

R 152.12: diera me a doña Maria / por muger y por yguale

R 163.16: sayo de oro de martillo / que nunca se vio su yguale

R 184.32: hermosura que no veo / yguale en quantas mire.

2) adv. modo

R 169.24: como aquellos que el amor / por yguale los sojuzgaua

**igualar:** verbo

R 8.226: que en Paris ni en toda Francia / nadie se le puede \*ygualar

R 34.52: Prendeldo mis caualleros / que ygualedo se me ha.

R 98.32: que creen que en hermosura / ninguna se le yguale.

**igualmente:** adv. modo

R 106.64: de amigos y de enemigos / yualmente es oy llorado

**Illescas:** n. p. lugar

R 50.11: gano Eanales y a Illescas / Madrid y Guadalajara

**illustre:** cfr. **ilustre**

**ilustrada:** adj. cal.

R 139.64: toda escuela de virtudes / y de sabios yllustrada

**ilustre:** adj. cal.

R 70.29: que su alteza illustre y clara / los solia consolar

**imagen:** s. f.

R 97.266: y encima de todo aquesto / vna imagen han labrado

R 97.269: la ymagen parece a Hector / como su propio traslado

R 184.13: ymagen hecha por dios / por mostrar sus marauillas

**immortal:** cfr. **inmortal**

**impedir:** verbo

R 97.201: no se lo empiden los Griegos / mas dan se lo de buen grado

**imperante:** s. m.

R 1.6: quando le vinieron cartas / de Carlos el emperante

R 1.166: quando el buen conde Dirlos / ruega mucho al emperante

R 1.204: y encomiendo la a los doze / y a don Carlos el emperante

R 1.309: ni escriuio a los doze / ni menos al Emperante

R 1.397: que voy con vna embaxada / a don Carlos el emperante

R 1.413: no va la buelta de las cortes / de Carlos el emperante

R 1.485: y a ruego de Carlos magno / de Francia rey Emperante

R 1.519: allego vn falconero / a don Carlos el emperante

R 1.529: alla traen grandes pleytos / en las cortes del Emperante

R 1.547: porque ayer ouimos cartas / de Carlos el emperante

R 1.567: si me consejays que vaya / a las cortes del emperante

R 1.583: sino que vays a las cortes / de Carlos el emperante

R 1.605: quando fue a vna jornada / de las cortes del Emperante

R 1.935: es que en el otro dia / quando y ante el emperante

R 1.951: vienense a los palacios / de Carlos el emperante

R 1.957: quando son a la gran sala / hallan alli al Emperante

R 1.987: el Conde y don Gayferos / llegan se al Emperante

R 1.1105: sacando a don Gayferos / sobrino del Emperante.

R 1.1345: los mestresalas que seruian / de parte del emperante

R 3.364: ha me ferido Carloto / su hijo del emperante

R 3.622: Estando dentro en Paris / en cortes del emperante

R 6.8: quando entro por la sala / don Carlos el emperante

R 6.53: que mi tio el emperante / tan mal me quiso tratar

R 6.378: muchas vezes le oy dezir / en palacio del emperante

R 16.207: Vo a buscar al emperante / de Francia la natural

R 111.12: buscando triste a Iulianesa / la hija del emperante

R 180.96: fuera se a los palacios / de Carlos el imperante

R 180.130: al apretar de las cinchas / conociolo el imperante

**imperial**: adj. cal.

R 4.238: sean caualleros de estado / de tu consejo imperiale

R 4.306: saco vn anillo de oro / con el sello imperiale

R 4.416: mando llamar al consejo / en su palacio imperiale

R 7.4: donde esta el emperador / con su imperial estado

R 9.204: siempre miro por mi honra / por mi corona imperial

R 16.222: Señor sepa tu alteza / y tu corona imperial

R 105.2: SEuilla la realeza / Toledo la imperial

**imperio**: s. m.

R 7.281: y el imperio de Paris / todo escandalizado.

R 7.362: Assi quedaron amigos / y el imperio assossegado.

R 22.175: todo el tu gran imperio / que no te cantasse gallo

**importunación**: s. f.

R 7.217: mas por importunacion / sabed que yo le he contado

**importunar**: verbo

R 4.402: porque no tuiessen causa / sobre ello le \*importunare.

**impossible**: adj. cal.

R 141.52: impossible es oluidaros / quien vna vez pudo veros.

R 173.42: pues me es forçado apartar / o que impossible seria

**impossible**: cfr. **impossible**

**incircuncidar**: verbo

R 187.16: ni se alegren las mugeres / de los \*incircuncidados

**inclin**: verbo

R 131.67: sus cabeças \*inclinadas / y sus rostros tristeçicos

**ínclito**: adj. cal.

R 4.214: Siempre señor confiamos / de tu inclita bondade

**incomportable**: adj. cal. ant., 'intolerable'

R 173.25: yncomportable trabajo / que sin descanso sentia

**Indias**: n. p. lugar

R 16.65: y el preste luan de las Indias / siempre parias me embiaua

R 106.87: yslas, Yndias por el mar / todas quantas ha hallado,

**infanta**: s. f.

R 3.361: la linda infanta Sebilla / es mi esposa sin dudare

R 4.129: padre de la infanta Sebilla / que Christiana fue a tornare

R 6.500: Calledes dixo Gayferos / infanta no digades tal

R 8.79: Bien lo oya la infanta / y holgaua de lo escuchar

R 8.91: embio lo a llamar la infanta / que viniessa a le hablar

R 8.95: la infanta era discreta / y no gelas quiso dar

R 8.117: alli hablo la infanta / bien oyreys lo que dira

R 8.137: Respondiole la infanta / enojada de le escuchar  
R 8.192: alli estaua vn pajezico / que la infanta fue a criar  
R 8.193: va corriendo a la infanta / de priessa y no de vagar  
R 8.195: sola estaua la infanta / a nadie queria escuchar  
R 8.233: alli luego la infanta / las manos le fue a besar  
R 8.262: y el que mejor lo hiziesse / con la infanta aya de casar.  
R 8.331: bien vey a la infanta / a Reynaldos y a don Roldan  
R 8.341: la infanta quando los vido / de alli se dexo colgar  
R 10.39: a la infanta Claraniña / alli la fuera hallar  
R 10.106: vido estar al conde Claros / con la infanta Abel [sic] holgar  
R 10.119: de otra parte del infanta / mucho mas te puedo dar  
R 10.135: que hallado la infanta / con Claros de Moltaluan  
R 10.205: que quiso forçar la infanta / hija mia natural  
R 10.317: La infanta qu'esto oyera / en tierra muerta se cae  
R 10.323: Qu'es aquesto la infanta / aquesto que puede estar  
R 10.331: ya se parte la infanta / ya se parte ya se va  
R 10.363: que salida es la infanta / para el conde nos quitar  
R 10.373: Que es esto la infanta / aquesto que puede estar.  
R 10.423: pues la infanta queria al conde / con el aya de casar  
R 13.13: pues dormistes con la infanta / auiendo la de guardar  
R 16.10: por los palacios venia / la linda infanta Sebilla  
R 16.34: sepas que a ella la llaman / la grande infanta Sebilla  
R 16.131: luego la infanta Sebilla / se las empeço a nombrar  
R 21.1: REtrayda esta la infanta / bien assi como solia  
R 21.23: qu'es aquesto la infanta / qu'es aquesto hija mia  
R 21.41: Essa culpa la infanta / vuestra era que no mia  
R 21.77: muy mal mirastes infanta / do estaua la honrra mia  
R 21.155: prometistes a la infanta / lo qu'ella no vos pedia  
R 21.174: No puedo negar el rey / lo que la infanta dezia  
R 21.181: de casar con la infanta, / yo señor bien casaria,  
R 21.303: la qual era la infanta / por desdicha vuestra y mia  
R 21.390: mas yo no perdono al rey / ni a la infanta su hija,  
R 21.422: los doze dias passados / la infanta ya moria  
R 32.8: mas no biuia engañado, / porque la infanta lo amaua  
R 32.12: de las vezes que se vieron / la infanta quedo preñada  
R 32.13: la infanta pario a Bernaldo / y luego monja se entraua.  
R 47.39: mas doña Vrraca la infanta / la batalla le ha quitado  
R 47.163: doña Vrraca la infanta / mensajeros ha llamado  
R 57.19: procuro ver a la infanta / que era hermosa y cumplida  
R 57.25: dios vos lo perdone infanta / dios tambien santa Maria  
R 57.35: mal pagays amor infanta / a quien tanto en vos confia  
R 57.42: tambien le habla el Normanno [sic] / que a la infanta enternecia  
R 57.46: el conde se lo promete / a vello la infanta yua  
R 57.58: amenazalos con muerte / si la infanta no ofrecia  
R 57.63: pero la discreta infanta / dando esfuerço le dezia  
R 57.87: ayudandole la infanta / camina todo aquel dia  
R 57.93: la infanta tiembla y se muere / en el monte s'escondia  
R 57.101: la infanta con gran plazer / a vellos luego salia  
R 63.6: de ser reyna de Castilla / infanta de Portugal  
R 65.77: a la infanta de Sansueña / me fueron a presentare.  
R 65.79: La infanta desde que me vido / de mi se fue a enamorare  
R 89.8: en vna rama mas alta / vira estar vna infantina

R 91.1: Estaua la linda infanta / a sombra de vna oliua  
R 93.7.8: sino era la infanta / aqueessa infanta su hija  
R 93.11: Quanto vieredes tu infanta / quanto vierdes encobrildo  
R 93.21: porque lloreys la infanta / dezi quien llorar os hizo  
R 94.81: y aun la infanta mi hermana / que lee en astrologia  
R 110.25: subiera se la infanta / a lo alto de vna torre  
R 156.7: quando la fermosa infanta / Flerida ya se partia  
R 156.58: al son de sus dulces remos / la infanta se adormeçia  
R 178.17: La infanta desde esto oyera / començose a maldezir  
R 180.29: a la infanta Clara niña / vos por muger me la dad:  
R 180.42: mando llamar las parteras / para la infanta mirar  
R 180.45: preñada esta la infanta / de los seys meses o mas  
R 180.80: que nueuas me traeyes / de la infanta como esta?  
R 180.102: ya lo lleuauan al frayle / a la infanta confessar  
R 180.121: que a mi señora la infanta / sin ningun pecado esta.  
R 180.134: mato el frayle al cauallero / la infanta librado ha

**infante**: s. m.

R 1.139: con el infante Guarinos / Almirante de la mare  
R 1.145: sino el infante Gayferos / y el buen conde don Beltrane  
R 1.177: y a vos infante Gayferos / y a mi buen primo carnale  
R 1.335: que vey a estar la condessa / en braços de vn infante  
R 1.449: agora son de Celinos / de Celinos el infante.  
R 1.525: Plugo mucho ala condessa / peso mucho al infante  
R 1.569: o que mate a Celinos / a Celinos el infante  
R 1.668: son el infante Gayferos. / y el fuerte Meriane.  
R 1.701: enemigo de Belardos / y de Celinos el infante.  
R 1.963: con el esta Baldouinos / y Celinos el infante  
R 3.208: O mi primo Montesinos / infante don Meriane  
R 4.89: del infante don Carloto / tu propio hijo carnale  
R 4.92: dizen quel mato sin culpa / a Baldouinos el infante  
R 4.122: que es primo del marques / tio tambien del infante  
R 4.226: fasta que alcance derecho / de Carloto el infante  
R 6.331: yo soy el infante Gayferos / señor de Paris la grande,  
R 6.471: yo soy el infante Gayferos / señor de Paris la grande  
R 6.589: con el el infante Guarinos / Almirante de la mar  
R 16.388: viendo qu'el Moro ha vencido / a Baldouinos el infante  
R 17.12: todas siete le cupieron / a Marlotos el infante  
R 17.125: a Marlotos el infante / por ver lo que me dira  
R 59.30: y aun faltauan por venir / las siete infantes de Lara  
R 59.47: no salen los siete infantes / que su madre selo mandara  
R 59.76: Oydo lo auia el ayo / que a los infantes criaua.  
R 59.80: hallo que estauan jugando / los infantes a las tablas  
R 59.133: de los infantes de Salas / yo vos pienso de vengar  
R 60.22: por sobrinos me los vue / los siete infantes de Salas  
R 60.34: por hermanos me los vue / los siete infantes de Salas  
R 60.42: el espera que tu diste / a los infantes de Lara.  
R 65.139: hallado le han al infante / hallado le han la señale  
R 72.53: que el infante don Fernando / cercada te la tenia  
R 72.87: a vista del del infante / el qual ya se apercebia  
R 72.106: que libres con sus haziendas / el infante los pornia  
R 82.2: HElo helo por do viene / el infante Vengador

R 82.37: Porque me tiraste infante / porque me tiras traydor?  
R 82.48: todos fian a don Quadros / y al infante no fian no  
R 82.55: apearase el infante / la cabeça le corto  
R 94.22: en medio desta arboleda / el infante Paris dormia  
R 94.37: y estando assi el infante / que el sueño mas le vencia  
R 94.57: recuerda el infante Paris / no sabiendo si dormia  
R 94.95: a vos el infante Paris / escuchad me por mi vida  
R 94.164: juzgara el infante Paris / desta manera dezia  
R 105.218: cinco quinas de Lisboa / el infante ha de sacar  
R 126.19: de los infantes de Lara / derechamente venia  
R 179.6: recordolo Boualias / Boualias el infante  
R 179.33: el infante la tomo / y con ella ydo se han.

**infantina:** cfr. **infanta**

**infernal:** adj. cal.

R 23.141: este hombre es infernal / que destruir me queria

**infierno:** s. m.

R 22.381: con su señor al infierno / que los estaua esperando

R 173.28: cuestas me esta triste alma / que en el infierno tenia

**infinito:** adj. cal.

R 21.372: mas segun tu gran piedad / y la tu gracia infinita.

**influencia:** s. f.

R 139.37: de amigables influencias / de los cielos muy dotada

**información:** s. f.

R 40.85: por la falsa informacion / que los villanos le han dado

**informar:** verbo

R 4.85: segun que vengo \*informado / sin añadir ni quitare.

R 5.74: por esta nuestra sentencia / cada qual bien \*informado

R 5.138: sin que gran rato passasse / fue don Carlos enformado

R 47.206: y penso que si estas nueuas / de otro el rey fuesse informado

**ingenio:** s. m., 'artificio de guerra'

R 1.273: con el ingenio que traya / empieçales de tirare

**Inglaterra:** n. p. lugar

R 105.198: muchos Ingleses flecheros / de Inglaterra saldran

R 156.31: qu'en los reynos d'Inglaterra / mas claras aguas auia

**inglés:** adj. gen.

R 105.197: muchos Ingleses flecheros / de Inglaterra saldran

**injuria:** s. f.

R 1.1232: ni ay verguença ni injuria / que a ninguno se pueda dare

R 96.25: oluidar la vieja injuria / pues no fuistes injuriado

**injuriar:** verbo

R 6.105: mas quien a mi ha injuriado, / no lo vays por mi a vengar,  
R 7.34: Montesinos questo oyera / tuuo se por \*injuriado  
R 7.154: de vnas razones en otras / el me ha mal injuriado  
R 96.26: oluidar la vieja injuria / pues no fuiestes injuriado

**injurioso:** adj. cal.

R 7.21: con palabras injuriosas / Oliueros ha hablado

**injustamente:** adv. modo

R 68.28: murio por culpas ajenas / injustamente juzgado,

**injusto:** adj. cal.

R 2.17: y la sangre injusta y baxa / el fuego mas encendia

**inmenso:** adj. cal.

R 45.50: por pecados cometidos / al inmenso dios sagrado

**inmortal:** adj. cal.

R 105.142: que son los tres maestrzgos / de nuestra España immortal

**inocente:** adj. cal.

R 3.253: sobre mi muerte ynocente / justicia quieras mostrare

R 68.19: mas vino como inocente / qu'estaua de aquel pecado

R 68.42: por el qual pueden dezir / ynocente desdichado

**Inquisición:** s. f.

R 106.100: los ludios desterro / la Inquisicion ha fundado

**inquisidor:** s. m.

R 105.150: arçobispo de Seuilla / inquisidor general

**instrumento:** s. m.

R 18.13: las ciento tañen instrumentos / para doña Alda holgar

R 18.15: al son de los instrumentos / Doñalda adormido se ha

**intención:** s. f.

R 21.14: por dezirle su secreto / y la intencion que tenia,

**intentar:** verbo

R 5.56: y visto que traycion / don Carloto ha intentado

**interrogar:** verbo

R 6.568: con boz alta y crecida / empieçanse de \*interrogar

**intitular:** verbo ant., 'nombrar'

R 4.480: don Arnao el gran bastardo / assi se haze intitulare,

R 50.34: y desde lo ouo elegido / por nombre le intitulaua

R 97.228: Mantenga vos dios el rey / rey de Troya \*intitulado

R 105.104: Auila con los Pachecos / se ha querido \*intitular

**inuencion:** cfr. **invención**

**invención:** s. f.

R 97.291: y por sutil inuencion / el caxco tiene horadado

R 129.7: quando en galas y inuenciones / publicauas tu cuydado

**Iñigo:** n. p. pers.

R 62.13: y llamara a Yñigo Ortiz / vn excelente varon

R 62.17: Respondiera Yñigo Ortiz / aquesso no fare yo

**Iob:** cfr. **Job**

**Ionatas:** cfr. **Jonatas**

**Iordan:** cfr. **Jordán**

**Iorge:** cfr. **Jorge**

**ir/se:** 1) verbo, 'ir'

R 1.115: mas yo voy para batallas / y no cierto para holgare

R 1.117: cauallero que va en armas / de muger no deue curare

R 1.123: yreys conmigo a las cortes / a Paris essa ciudade

R 1.129: la buelta van de Paris / apriessa no de vagare

R 1.143: con el van todos los doze / que a vna mesa comen pane

R 1.172: entra el conde y la condessa / mano por mano se vane

R 1.209: la condessa que \*yr lo vido / jamas lo quiso dexare

R 1.213.214: con ella va don Gayferos / con ella va don Beltrane

R 1.215: con ella va el esforçado / Renaldos de Montaluane

R 1.221: que si el conde yua triste / la condessa mucho mase

R 1.365: hora es mis caualleros / de \*yr a Francia a holgare

R 1.396: que voy con vna embaxada / a don Carlos el emperante

R 1.412: no va la buelta de las cortes / de Carlos el emperante

R 1.414: mas va la buelta de sus tierras / las que solia mandare

R 1.431: o es casada la Condessa / o mis tierras van a male.

R 1.537: si el conde era ya muerto / el casamiento fuesse adelante

R 1.566: si me consejays que vaya / a las cortes del emperante

R 1.582: sino que vays a las cortes / de Carlos el emperante

R 1.601: da despuelas al cauallo / va por el camino adelante

R 1.602: la buelta va de Paris / como aquel que bien la sabe

R 1.642: derecho va a los palacios / de su tio don Beltrane

R 1.657: quien son esta gente darmas / que agora van por ciudade,

R 1.666.667: aquellos que van çagueros / donde tantas lumbres vane

R 1.686: la buelta van de los palacios / del buen conde don Beltrane

R 1.706: anda ve y dile luego / a tu señor don Beltrane

R 1.936: vaya el conde a palacio / por la mano le besare

R 1.1125: tras el guia Gayferos / y tras el va don Beltrane

R 1.1198: triste yua y pensatiuo / no cessando el sospirare

R 3.5: con el van sus caçadores / con aues para bolare,

R 3.7: con el van los sus monteros / con perros para caçare

R 3.9: con el van sus caualleros / para auerlo de guardare

R 3.77: el cauallo yua cansado / de por las breñas saltare

R 3.89: no va camino derecho / mas por do podia andare

R 3.115: a pie va que no a cauallo / el cauallo va a dexare

R 3.155: el camino por do yua / cubierto de sangre estae,



R 3.381: y si hazia Paris no fuerdes / a Mantua la yreys a dare  
R 3.503: Aparte se fue el marques / por dalles mejor lugare  
R 3.521: que yo me voy deste mundo / para la mi cuenta dare  
R 3.607: por el camino do yuan / començole a preguntare.  
R 3.699: que se fuessen a la hermita / y el cuerpo alla lo lleuare  
R 3.767: con el yua el hermitaño / por el camino mostrare,  
R 3.775: alla se fue el marques / y alli acuerdo quedare  
R 3.790: despues de ser despedido / para su hermita se vae  
R 3.804: dos dias ha que le acompaño / sin saber a donde vae  
R 3.809: si alla quereys \*yr señores / fallareys lo de verdade.  
R 4.7: camino van de Paris / aunque ninguno lo sabe  
R 4.22: desque entraron en Paris / van se al palacio reale  
R 4.97: rogando le que se fuesse / con el a le acompañaire  
R 4.310: del emperador se despiden / a sus posadas se vane  
R 4.319: Fuese al emperador / a auerse de desculpate  
R 5.156: so pena de perder la vida / de otro dia \*yr armado  
R 5.183: quando fueron a la puerta / don Renaldos ha tomado  
R 6.18: vuestra esposa tienen Moros / yriades la a buscar  
R 6.74: que las tiene Montesinos / que es ydo a festejar  
R 6.90: agora que no las teney / la quereys \*yr a buscar  
R 6.129: solo me quiero \*yr solo / para auerla de sacar  
R 6.165: don Beltran que yr lo vido / empeço le de hablar  
R 6.196: por las sierras de Sansueña / Gayferos mal ayrado va  
R 6.221: el rey almançor va a la mezquita / para la çala rezar  
R 6.257: por esso yd vos cauallero / por essa calle adelante  
R 6.261: Derecho se va a la plaça / a la plaça la mas grande  
R 6.289: cauallero si a Francia ydes / por Gayferos preguntad  
R 6.410: siete batallas de Moros / todos de çaga le van.  
R 6.437.438: y quando yua hazia ellos / yua con furor tan grande  
R 6.595: y con el yua Doñalda / la esposa de Roldan  
R 6.597: con el yua Iuliana / la hija del rey Iulian  
R 7.49: fue se para Montesinos / como hombre muy ayrado  
R 7.169: fuyme para mi posada / muy triste y muy enojado  
R 7.184: Si quereys vos Montesinos / yo yre presto a llamarlo  
R 7.225: sino quel se yra a Paris / quedando nos en el campo.  
R 7.231: yuan se de par en par / y juntos lado con lado  
R 7.239: van se el vno para el otro / rezios encuentros se han dado  
R 7.247: fue se para Oliueros / desta suerte le ha hablado  
R 7.305.306: de Oliueros yua vn primo / y tambien yua vn su hermano  
R 7.310: cada vno tiene parientes / yuan escandalizados.  
R 7.320: Por miedo daquel pregon / todo hombre va limitado  
R 8.39: que se queria \*yr a los reynos / que estauan allende el mar  
R 8.46: ya se parte don Reynaldos / ya se parte ya se va  
R 8.47: yuase para los reynos / questan allende la mar  
R 8.49: con el yua vn pajezico / que lo solia acompañaire  
R 8.53: fuera se para la villa / do el rey Moro suele estar  
R 8.154: otro dia de mañana / a su posada se va  
R 8.163: que a otra cosa no auia ydo / sino a le desonrrar  
R 8.167: que no fue por otra cosa / sino por amores tomar.  
R 8.205: vase para el palacio / donde el rey solia estar  
R 8.247: yuase luego derecho / a la villa de Montaluan  
R 8.265: porque si el alla yua / el campo entiende de ganar

R 8.271: que se quisiessse \*yr con el / por mayor honrra lleuar  
R 8.274: ya se parte don Reynaldos / con el yua don Roldan  
R 8.278: sabido lo ha Galalon / que a tierra de Moros van  
R 8.283: eran ydos a su reyno / para auello de matar  
R 8.299: vase para vna posada / a donde el solia posar  
R 9.5: para \*yr con el emperador / y auerle de acompañar  
R 9.21: fuese para el emperador / de priessa y no de vagar  
R 9.46: ya se parte don Roldan / ya se parte ya se va  
R 9.143: fuerase para las tiendas / do el rey Moro suele estar  
R 9.159: para \*yr a buscar los doze / y con ellos peleare  
R 9.163: los Moros que van con el / pensauan en su pensar  
R 9.247: vanse con mucho amor / el vno al otro abraçar  
R 9.267: fue Roldan a su esposica / con ella plazer tomar  
R 9.273: van se luego a Paris / al emperador consolar  
R 9.285: alli yuan todos los doze / que a la mesa comen pan  
R 10.37: y vase para el palacio / para el palacio real  
R 10.43: tan linda va Claraniña / que a todos haze penar  
R 10.81: mas dexame \*yr a los baños / a los baños a bañar  
R 10.92: tomara la por la mano / para vn vergel se van  
R 10.123: vase para los palacios / a do el buen rey esta,  
R 10.181: con ellos va vn arçobispo / y vn perlado y cardenal,  
R 10.217: para \*yr a ver al conde / y su muerte le denunciar.  
R 10.226: ya se parte el arçobispo / y alas carceles se va  
R 10.229: con el yua el pajezico / que le va acompañar  
R 10.299: que vayas a la princesa / de mi parte a le rogar  
R 10.308: Ya se parte el pajezico / ya se parte ya se va  
R 10.332: ya se parte la infanta / ya se parte ya se va  
R 10.333: fuese para el mercado / donde lo han de sacar  
R 10.359: vase para los palacios / adonde el buen rey esta  
R 10.371: y fue se para el mercado / a do el conde fue hallar  
R 16.115: que vava dentro a Paris / que en medio de Francia estaua  
R 16.158: ya se parte Calaynos / ya se parte ya se va  
R 16.162: cubiertos de ricas lunas / teñidas en sangre van  
R 16.177.178: con el yua Oliueros / con el yua don Roldan  
R 16.179: con el yua el esforçado / Reynaldos de Montaluan  
R 16.185: tambien yua Baldouinos / y Vrgel en fuerças sin par  
R 16.187: y tambien yua Guarinos / Almirante de la mar  
R 16.195: armado va a la Morisca / empieçan le de llamar  
R 16.201: di adonde vas tu el Moro / como en Francia osaste entrar?  
R 16.316: Ya se parte Baldouinos / ya se parte ya se va  
R 16.331: que antes que de aqui me vava / yo os lo tengo de mostrar,  
R 16.351: que antes que de aqui te vayas / conoceras la verdad  
R 16.355: Van se el vno para el otro / tan rezio qu'es d'espantar  
R 16.391: yua se para la guardia / para aquel Moro matar.  
R 16.405: Vanse el vno para el otro / con vn esfuerço muy grande;  
R 17.53: van se dias vienen dias / venido era el de sant luan  
R 17.128: Ya se parte el carcelero / ya se parte ya se va  
R 17.153: dize que vava al tablado / y lo quiera derribar  
R 17.167: y se fuera a su tierra / a Francia la natural  
R 19.71: vos yos de aquesta tierra / y en ella no parezcays mas  
R 19.75: \*yr vos eys de tierra en tierra / a do vuestro tio esta.  
R 19.78: Gayferos desconsolado / por esse mundo se va,

R 19.90: y digamos de Gayferos / del camino por do va  
R 20.1: VAmonos dixo mi tio / a Paris essa ciudad  
R 20.14: ya se parten los romeros / ya se parten ya se van  
R 20.39: Con dios vades los romeros / que nos puedo nada dar  
R 21.103: lleno va de pensamiento / con la nueua que sabia  
R 21.209: Vayays con dios el buen conde / ordenad vuestra partida  
R 21.283: Vanse el conde y la condessa / a dormir donde solian  
R 21.356: no os puedo valer señora / que mas me va que la vida  
R 21.393: que alla vayan a juyzio / dentro de los treynta dias.  
R 22.233: ya se va el nueuo romero / del todo desconsolado  
R 22.236: de toda la Christiandad / yua ya desamparado  
R 22.251: don Roldan fue empos del / en su ligero cauallo  
R 22.262: O flor de caualleria / donde vas tan desmayado?  
R 22.327: yran conmigo y contigo / a hazerte bien vengado  
R 22.351: que seria bueno \*yr / con treynta mil de cauallo,  
R 22.405: que no vaya nadie alla / so pena de su mandado  
R 22.411: que sin \*yr nadie de Francia / Christianos le han sobrado.  
R 23.31: fueron se al emperador / y cada vno dezia  
R 23.55: de alli se va la duquesa / ya muy triste endemasia  
R 23.149: y vase contra Lembrot / el qual bien lo recebia,  
R 23.175: fue contra su enemigo / que cansado lo tenia,  
R 25.11: las cartas van al rey Moro / en las quales le juraua  
R 26.7: solo va el desuenturado / que no lleua compañia  
R 26.13: el rey va tan desmayado / que sentido no tenia  
R 26.15: muerto va de sed y hambre / que de velle era manzilla  
R 26.17: yua tan tinto de sangre / que vna brasa parecia  
R 26.30: dende alli mira su gente / como yua de vencida  
R 27.52: los ojos bueltos en sangre / que yua muy apressurado  
R 27.69: vete luego a las montañas / de aquel reyno Esturiano  
R 28.3: yuase desesperado / por donde mas le plazia  
R 28.8: porque no le hallen los Moros / que en su seguimiento yuan  
R 28.52: despues que ouo rezado / para el hermitaño se yua  
R 28.91.92: dize como os va buen rey / va os bien con la compañia,  
R 28.116: Aqui acabo el rey Rodrigo / al cielo derecho se yua.  
R 31.24: que saliendo de oyr missa / \*yendo para su palacio  
R 31.43.44: se fueron a su aposento / y el rey se fue a su palacio  
R 31.59: fuese luego para alla / y como dentro ouo entrado  
R 33.41: \*yendo para su posada / muy grande llanto hazia  
R 33.44: vestio se paños de duelo / y delante el rey se yua.  
R 34.14: mas por verlo que me quiere / toda via alla yre yo  
R 34.19: los ciento yran al Carpio / para el Carpio guardar  
R 34.23: dozientos yreys conmigo / para con el rey hablar  
R 35.11.12: la vna fue a Poluoreda / la otra fue a'quel lugar  
R 35.15: fue muy esforçadamente / contra ellos sin tardar  
R 35.19.20: con la vna va Bernaldo / con la otra el rey se va.  
R 35.21.22: Bernaldo va contra aquellos / que a Poluoreda van  
R 36.11: el rey fue luego sobr'el / con su sobrino Bernaldo  
R 36.42: Bernaldo con gran pesar / no quiso \*yr mas a palacio  
R 37.51: la reyna fue luego al rey / la qual assi le ha fablado  
R 37.71: acordando de \*yr se al rey / a suplicarle de cabo  
R 38.79: Bernaldo entonces se fue / para Saldaña enojado  
R 38.88: viendo que assi se partia / y que del rey yua ayrado

R 38.91: y fueron se para Saldaña / con Bernaldo se han juntado  
R 40.78: que dentro de treynta dias / vays con nosotros a plazo  
R 42.11: \*yrme yo por essas tierras / como vna muger errada  
R 47.6: doze salen de çamora / y otros doze van del campo  
R 47.9: consigo van quatro hijos / que en el mundo dios le ha dado  
R 47.19: mas quiero \*yr me desta tierra / en Africa desterrado  
R 47.31.32: bien podeys vos \*yr seguro / yd con dios Arias Gonçalo  
R 47.55: dexedes me \*yr señora / que yo estoy desafiado  
R 47.96: no se hazen mal alguno / porque van muy bien armados  
R 47.132: llorando de los sus ojos / dixo ve mi hijo amado  
R 47.153: que hizo \*yr a don Diego / huyendo por todo el campo  
R 47.165: que vayan con las sus cartas / a don Alonso su hermano  
R 47.185: fuera se para Toledo / sin a nadie auer topado  
R 47.187: fue se para don Alonso / que del era muy amado  
R 47.197: fuerase el rey don Alonso / desque deste sea apartado  
R 47.225.226: tres vezes le dixo vete / vete y salte del palacio  
R 47.228: don Alonso muy contento / fue se a su casa de grado  
R 47.229: fue se con el Perançurez / que desto mucho ha holgado  
R 49.59: Vete de mis tierras Cid / mal cauallero prouado  
R 50.44: el rey a visitar su reyno / fue a Galizia y su comarca  
R 51.5: entre'ellos yua Rodrigo / el soberuio Castellano  
R 51.10: todos visten oro y seda / Rodrigo va bien armado  
R 52.64: las palabras no son dichas / la carta camino vae  
R 52.72: no era nada my hijo / sino que vades allae  
R 52.74: quedauos aqui hijo / yo yre en vuestro lugare  
R 52.77.78: sino que adonde vos fuereades / que vaya yo adelante.  
R 53.27: manda que vaya tras ellos / Aluarañez su criado  
R 53.30: bueluese el Cid y su gente / y los condes van de largo  
R 53.35: mandaron \*yr toda su gente / adelante muy gran rato  
R 53.63: va se para el Cid su tio / todo se lo ha contado  
R 55.19: que se vayan a los prados / que dizen de Carrion  
R 55.78: buelue se para sus tierras / malamente va enojado  
R 55.89: el mensajero que fue / desta suerte le hablado.  
R 56.3: que vayades a las cortes / que se hazian en Leon  
R 56.5: que si vos alla vays conde / daros han buen galardon  
R 56.17: buen conde si alla no ydes / daros yan por traydor  
R 57.9: fuese para Castro viejo / donde el conde residia  
R 57.17: fuese donde estaua el rey / con lo que pensado auia  
R 58.5: \*yrme quiero a tornar Moro / allende la Moreria.  
R 59.78: de alli se auia salido / triste se fue a su posada  
R 59.94: cauallero en vn cauallo / va se derecho a la plaça  
R 59.110: sin aguardar a los suyos / fuese para su posada  
R 61.47: fuyme para los palacios / del rey don Pedro mi hermano  
R 61.61: fuyme para el aposento / del rey don Pedro mi hermano  
R 61.111: fuese para doña Maria / desta suerte le ha hablado.  
R 62.15: dixole fuesse a Medina / a dar fin a tal lauor.  
R 62.48: oy cumpro dezisiete años / en los deziocho voy  
R 62.50: el rey no me ha conoscido / con las virgines me voy  
R 63.15: fuerame para Coymbra / Coymbra de Portugal.  
R 63.21: fuera me a vn monesterio / que estaua en el arrabal  
R 64.26: don Rodrigo es el primero / y los otros tras el vane  
R 64.77: \*yrme he yo para Castilla / o a Aragon mas adelante

R 64.80: y si aquesto no bastare / a Francia me yre a morare.  
R 64.98: y el rey no esta en esta tierra / que era ydo allen del mare,  
R 64.116: el vno dos años tiene / el otro para ellos vae  
R 65.32: el Palmero que lo oyera / yua se para sant luane  
R 65.54: sacan ambos las espadas / para el Palmero se vane  
R 65.91.92: No vades alla el buen rey / buen rey no vades allae,  
R 66.2: Rio verde rio verde / mas negro vas que la tinta  
R 66.22: tomanle entre todos ellos / bien acompañado yua  
R 67.11: yua se para la guarda / esse castillo nombrado  
R 69.45: vaya se luego tras mi / el que fuere hijo dalgo  
R 69.57: mas que si el va en persona / no sera del acatado,  
R 72.5: escritas yuan con sangre / mas no por falta de tinta  
R 72.75: vayan con mis dos hermanos / a Archidona essa mi villa  
R 74.45: no vayades alla hijo / si mi maldicion os venga  
R 75.35: mas si rey a Alhama has de \*yr / dexa buen cobro a Granada  
R 75.47: luego se van para Alhama / que dellos no se da nada  
R 76.9: porque yo era ydo a Ronda / a bodas de vna mi prima  
R 77.6: jugando van de la lança / \*hendo van barragania  
R 79.13: yd vos capitan Vanegas, / porque venga mas honrrada  
R 83.15: Por la matança va el viejo / por la matança adelante  
R 84.1: POr la dolencia va el viejo / por la dolencia adelante  
R 85.23: a las carceles se van / a donde Virgilio es.  
R 87.1: A Caça yuan a caça / los caçadores del rey  
R 90.36: yo no digo esta cancion / sino a quien conmigo va.  
R 93.1: A Tan alta va la luna / como el sol a medio dia  
R 96.8: yo cuento con los perdidos / el que va mejor librado  
R 97.72: pues locamente os pusistes / donde os yriades de grado  
R 97.93: con que dexeys \*yr la gente / a biuir a reyno estraño  
R 97.96: y tambien si yo venciere / que os vays y dexeys el campo.  
R 97.102: Calles calles fuerte Hector / no quieras \*yr castigado  
R 97.109: fuese derecho a la tienda / donde los dos se han juntado  
R 97.195: y fueron se para Troya / de priessa que no de espacio  
R 97.225: para el rey se fueron luego / desta manera han hablado  
R 97.295: primero va por la cara / y por el pescueço abaxo  
R 97.297: luego le va por el cuerpo / por entrañas y costado  
R 97.398: y entrando en Troya los Griegos / los de Troya van al campo  
R 97.401: y fuera se para el templo / do Hector esta essentado  
R 97.422: en esto vino la noche / y fuerase para el campo  
R 97.461: el page fue luego a Troya / de priessa que no d'espacio,  
R 97.487: que haga \*yr a los Griegos / y que el le dara recado  
R 97.493: y fuese para los Griegos / y ayunto los en el campo,  
R 97.507: si os parece que nos vamos / baste lo que hemos vengado  
R 97.516: pues no podemos lleuallo / vamos dexemos el campo.  
R 98.7: que fue a la postre de todos / y en el templo se assentaua  
R 98.41: Achilles se fue a la suya / y en vna cama se echara  
R 98.74: y que hara alçar el real / y que los Griegos se vayan  
R 98.88: con condicion que los Griegos / de Troya luego se vayan  
R 100.24: en vengarse vuestra muerte / voy algo yo consolada  
R 100.30: veo os a todos muertos / triste no se donde vaya  
R 101.65: Eneas vete a tus naues / sal de esta tierra mia  
R 102.7: vase muy secretamente / a donde Lucrecia estaua  
R 102.13: vase por el aposento / a donde Lucrecia estaua

R 102.105: y van se para el palacio / donde el rey Tarquino estaua  
 R 103.17: van en cauallu rotundo / la gente a penas cabia  
 R 103.37: por tierra van en ceniza / sus lazos y pedreria  
 R 106.197: vayan las galas con dios / pues basta lo que han durado  
 R 106.211: con el va vn gran capitan / adalid tan esforçado  
 R 113.24: ya caualga Lançarote / ya caualga y va su via  
 R 115.25: quando el Moro se yua a caça / quitaua me la cadena  
 R 118.13: Vete de ay enemigo / malo falso engañador  
 R 123.3: yua por vn valle escuro / donde nunca amanecia  
 R 128.21: fuerame para la puerta / y abril de par en par.  
 R 131.6: determine de perderme / y \*yrme por vnas montañas  
 R 131.11: fueme a ellas de rendon / por ver si me matarian  
 R 131.128: Adonde yre adonde yre / que mal vezino es el amor.  
 R 134.3: el pesar yua conmigo / que me tiene acompañado  
 R 134.5: el camino por do yua / era por do he acostumbrado  
 R 137.5: \*yrme quiero a las montañas / y nunca mas parecer  
 R 137.25: assi vo donde no espero / por mas mal nunca boluer.  
 R 138.31: si la esperasse o me fuesse / que hazer no me sabia  
 R 141.13: yua tan biuo el pesar / metido en mi coraçon  
 R 141.46: con boz el alma partida / me fuy con este cantar.  
 R 142.11: va herida en las entrañas / de vna muy mortal herida  
 R 142.13: dolores le van detras / congoxa que no le oluida  
 R 146.8: o si viene algun remedio / donde mis sospiros van  
 R 146.12: ni viene ningun remedio / donde tus sospiros van  
 R 156.19: voy me a tierras estrañas / pues ventura alla me guia  
 R 156.27: triste no se donde vo / ni nadie me lo dezia.  
 R 156.53: fueronse a las galeras / que don Duardos auia  
 R 156.56: cinquenta eran por todas / todas van en compañia  
 R 157.26: pues que yo a ella pierdo / todo el bien con ella vaya  
 R 157.35: que ojos que nos vieron \*yr / nunca nos veran en Francia  
 R 160.25: fuyme para do moraua / aquella que mas queria  
 R 163.21: ocho pajes van con el / los otros mando tornar  
 R 164.3: yua se para Paris / do padre y madre tenia  
 R 165.6: mira naos y galeras / vnas van y otras venian  
 R 165.9.10: vnas van para Leuante / otras van para Castilla  
 R 172.5: vase para la memoria / donde el amor suele estar  
 R 174.7.8: por la senda que yo yua / yua de dolor guiado  
 R 174.130.131: y fueron por vnas peñas / por do yo \*yr no podia  
 R 174.153: por lo qual luego me fuy / do no me pudiesen ver  
 R 176.11: que el conde es ydo a la caça / a los montes de Leon  
 R 176.24: que me dexey a mi sola / y a los montes os vays vos  
 R 177.7: para \*yr a combatir / a Narbona la gentil  
 R 177.16: la cola le dan por riendas / por mas deshonorado \*yr  
 R 177.42: a dios a dios la condessa / que ya me mandan \*yr de aqui  
 R 177.43: vayades con dios el conde / y con la gracia de san Gil  
 R 179.34: el infante la tomo / y con ella ydo se han.  
 R 180.1: ACa aca va el emperador / a sant Iuan de Montaña  
 R 180.3: con el yua el conde Claros / por le tener compañia  
 R 180.88: ya se partia el conde / ya se parte ya se va  
 R 180.91: fuera se a vn monesterio / donde los frayles estan  
 R 180.95: fuera se a los palacios / de Carlos el imperante  
 R 180.117: yase yua el confessor / al emperador hablar,

R 181.6: vuestros hijos y muger / en poder de Moros van  
R 183.18: qu'el marido tengo viejo / y no puede \*yr a tras mi.  
R 186.123: y os a vuestras posadas / armaos bien a cauallo  
R 186.137: vayan los dos de vosotros / al rey auer razonado  
R 186.181: va desterrado don Diego / dexan lo deseredado

2) verbo, 'disponerse a, acción inmediata'

R 1.419: andando por su camino / vna villa fue a hallare  
R 1.453: con vna boz demudada / otra vez le fue a hablare.  
R 1.459: dime si las heredo Celinos / o si las fue a mercare  
R 1.461: o si en juego de dados / si las fuera a ganare  
R 1.465: El portero que esto oyera / presto le fue a hablare.  
R 1.649: por do el passar auia / por alli van a passare  
R 1.653: desde todos son passados / el postrero fue a llamare,  
R 1.659: El escudero questo oyera / tal respuesta le fue a dare  
R 1.793: La condessa questo oyera / de la cama fue a saltare  
R 1.849: y con los braços abiertos / yua para la tomare.  
R 1.971: desde don Roldan los vido / presto se fue a leuantare  
R 1.1170: vereys \*ir dueñas y donzellas / a vnos y a otros rogare  
R 1.1197: dizen que alguna de las partes / con Moros se yra a yuntare:  
R 1.1275: El conde Dirlos que lo oyera / presto se fue a leuantare  
R 1.1299: retiran se entonces todos / para \*yrse aposentare  
R 3.3: alla va a buscar la caça / a las orillas del mare  
R 3.34: de sed venia fatigado / al agua se yua alançare  
R 3.36: los monteros a gran priessa / los perros van a soltare  
R 3.52: el cieruo era muy ligero / mucho se fue adelantare  
R 3.60: quãdo el buen marques de Mantua / solo se fuera a fallare  
R 3.72: el Marques que assi se vido / su bozina fue a tomare  
R 3.74: a sus monteros llamando / tres vezes la fue a tocare  
R 3.82: el marques muy enojado / la rienda le fue a soltare  
R 3.86: el cauallo era de casta / esfuerço fuera a tomare  
R 3.92: caminando toda via / vn camino va a topare  
R 3.94: siguiendo por el camino / va a dar en vn pinare  
R 3.102: del pinar salio muy presto / por vn valle fuera a entrare  
R 3.116: a pie va que no a cauallo / el cauallo va a dexare  
R 3.120: en vn prado que alli estaua / alli lo fuera a dexare  
R 3.144: Quando aquesto oyo el marques / luego se fuera apartare  
R 3.146: reboliouse el manto al braço / la espada fuera a sacare  
R 3.148: apartado del camino / por el monte fuera a entrare  
R 3.158: vinole grande congoxa / todo se fue a demudare  
R 3.162: De donde la boz oyera / muy cerca fuera a llegare  
R 3.294: a los pies del cauallero / junto se fue a llegare  
R 3.304: penso que era su escudero / tal respuesta le fue a dare.  
R 3.312: Luego le entendio el marques / por otro le fuera a tomare.  
R 3.334: Tornara en si Baldouinos / respuesta le fuera dare.  
R 3.368: porque no le dio su amor / el en mi se fue a vengare  
R 3.382: y si hazia Paris no fuerdes / a Mantua la yreys a dare  
R 3.390: en el suelo dio consigo / la espada fue arrojar  
R 3.396: acabo de vna gran pieça / en pie se fue a leuantare  
R 3.410: con vn paño que traya / la cara le fue a limpiare  
R 3.422: quien es el que a vos mato / que a mi biuo fue a dexare  
R 3.468: desde conosco a su tio / aliuio fuera a tomare

R 3.470: tomole entrambas las manos / muy rezió le fue apretare  
R 3.492: Ellos estando en aquesto / su escudero fue a llegare  
R 3.494: vn hermitaño traya / que en el bosque fue a hallare  
R 3.506: el escudero a otra parte / tambien se fuera apartare  
R 3.508: el marques de quebrantado / gran sueño le fue a tomare  
R 3.516: con el dolor que sentia / vna gran boz fuera a dare  
R 3.532: Recordo luego el marques / a el se fuera a llegare  
R 3.538: a cabo de poco rato / Baldouinos fue a espirare.  
R 3.544: El marques como discreto / acuerdo fuera a tomare  
R 3.552: sus baruas y sus cabellos / por tierra los va alañare  
R 3.600: mientras el y el escudero / el cauallo van buscare  
R 3.606: el marques y el escudero / el cauallo van buscare  
R 3.614: y porque causa lo han muerto / y quien le fuera a matare  
R 3.616: Respondio el escudero / tal respuesta le fue a dare  
R 3.628: quando la noche cerro / ambos se fueron armare  
R 3.644: el page estaua cansado / gran sueño le fue a tomare  
R 3.648: aparteme del camino / en vn arbol fuy a pujare  
R 3.662: do quedaua Baldouinos / do le fueran a dexare,  
R 3.676: vi mucha sangre por tierra / de que me fuy a espantare  
R 3.678: en la orilla del rio / el cauallo fuy a hallare  
R 3.688: por señas me demando / confessor fuesse a buscare.  
R 3.692: en estas cosas hablando / el cauallo van topare  
R 3.694: caualgo en el el marques / y a las ancas le fue a tomare  
R 3.698: desdeque hablaron vn rato / acuerdo van a tomare  
R 3.708: de que alla ouieron llegado / el cuerpo van desarmare  
R 3.716: acabo de vna gran pieça / vn gran sospiro fue a dare  
R 3.718: entro dentro en la capilla / de rodillas se fue a hincare  
R 3.758: El hermitaño piadoso / su bestia le fue a dexare  
R 3.760: amortajaron el cuerpo / en ella lo van aposare  
R 3.762: con las armas de Baldouinos / el marques se fue armare  
R 3.770: antes que a la villa lleguen / vna abadía van fallare  
R 3.786: no quiso ninguna cosa / su bestia fue a demandare  
R 3.788: despidióse del marques / a dios le fue encomendare  
R 3.808: con vn cauallero muerto / que a caso fuera fallare  
R 4.28: desdeque son delante del / las rodillas van hincare  
R 4.74: Leuantose luego el conde / vna carta fue a mostrare  
R 4.100: por casarse con su esposa / dizen que le fue a matare  
R 4.116: el mismo me conto el caso / a el se fue encomendare  
R 4.130: padre de la infanta Sebilla / que Christiana fue a tornare  
R 4.134: y otros muchos caualleros / tambien se van a quexare  
R 4.168: acabo de vna gran pieça / tal respuesta le fue a dare  
R 4.210: Quando esto oyo el conde / las manos le fue a besare  
R 4.290: Al emperador le plugo / todo lo fue assi otorgare  
R 4.308: el duque le tomo luego / las manos le fue a besare  
R 4.314: Luego se supo en la corte / todo lo que fue a passare  
R 4.328: desdeque preso y a recado / en guarda lo fuera dare,  
R 4.348: Estando en esto las cosas / el marques fuera a llegare  
R 4.362: la gente de la ciudade / todos yuan a mirare  
R 4.368: muchos señores y grandes / al marques yuan hablare  
R 4.390: el caso como passara / a todos yua a contare  
R 4.414: Quando el emperador supo / que el marques fuera llegare  
R 4.432: Antes que hablasse ninguno / el emperador fue hablare.



R 4.474: otro el duque de Saboya / que venturas fue a buscare  
R 4.514: Assi como aqui lo digo / a todos lo vo a mandare  
R 6.82: Don Roldan de que esto oyo / tal respuesta le fue a dar,  
R 6.98: Gayferos que esto oyo / la espada fue a sacar  
R 6.106: mas quien a mi ha injuriado, / no lo vays por mi a vengar,  
R 6.194: jornada de quinze dias / en ocho la fue andar  
R 6.214: que todas las aues del mundo / en el van a quebrantar  
R 6.218: dando estas bozes y otras / a Sansueña fue a llegar  
R 6.324: Gayferos que esto oyerá / ta respuesta le fue a dar  
R 6.340: tiro se de la ventana / la escalera fue a tomar  
R 6.344: Gayferos que venir la vido / presto la fue a tomar  
R 6.386: el cauallo es esforçado / de otra parte va a saltar.  
R 6.388: Gayferos de que esto oyo / presto se fuera apear  
R 6.392: sin poner pie en el estribo / encima fue a caualgar  
R 6.394: y Melisendra a las ancas / que presto las fue tomar  
R 6.404: quando fueron cerca los Moros / la rienda le fue a largar  
R 6.430: las rodillas puso en tierra / las manos fue a leuantar  
R 6.434: sin que Gayferos boluiesse / el cauallo fue aguijar  
R 6.442: donde vido la morisma / entre ellos fuera a entrar  
R 6.464: Gayferos que esto oyo / tal respuesta le fue a dar  
R 6.580: quantos caualleros hallan / todos los van acompañar  
R 6.584: al cabo de pocos dias / a Paris van a llegar  
R 8.36: pidio licencia al emperador / el se la fue luego a dar  
R 8.52: andando por sus jornadas / al reyno fue a llegar  
R 8.60: y luego que vuo llegado / el rey le fue saludar  
R 8.84: el amor que nunca cessa / en ella fue a posentar  
R 8.94: muy cortes y mesurado / las manos le fue a besar,  
R 8.100: que de verse el vno al otro / luego se fueron a desmayar  
R 8.146: Don Reynaldos con esfuerço / tal respuesta le fue a dar  
R 8.152: aquella noche siguiente / gran plazer se fueron dar  
R 8.188: todos firman la sentencia / el rey la fue a firmar  
R 8.192: alli estaua vn pajezico / que la infanta fue a criar  
R 8.220: las cartas de Galalon / que el vos fue a embiar  
R 8.234: alli luego la infanta / las manos le fue a besar  
R 8.246: a sus jornadas contadas / en Francia fue a llegar  
R 8.264: Don Reynaldos quando lo supo / mucho se fue alegrar  
R 8.286: Quando el rey supo tal nueua / dello se fue a marauillar  
R 8.288: embio a hombres darmas / que los fuesen a buscar  
R 8.292: verguença es de tanta gente / a dos solos \*yr a buscar  
R 8.298: ya se parte aquel Moro / ya se va a los buscar  
R 8.302: en entrando por la puerta / con ellos fuera a encontrar  
R 8.312: porque el rey tenia cartas / que Galalon le fue a embiar  
R 8.336: embioles vn pajezico / que fuessen a le hablar  
R 8.344: tomando la don Reynaldos / en su cauallo la fue a tomar  
R 8.350: a sus jornadas contadas / a Paris fueron llegar.  
R 9.4: aquel dia por mas honor / los Doze se van a armar  
R 9.14: alli todos los caualleros / por traydor le van reptar.  
R 9.24: hablo con boz enojada / al emperador fue a hablar.  
R 9.34: alço la mano con saña / vn bofetón le fuera dar  
R 9.50: a sus jornadas contadas / a España fuera llegar  
R 9.60: porque su señor el rey / assi se lo fuera a mandar  
R 9.68: hablóle muy mesurado / tal respuesta le fue a dar

R 9.82: Luego abaxaron las lanças / fueronse ambos a encontrar  
R 9.90: alço el Moro su espada / a don Roldan fue acertar  
R 9.94: Don Roldan que aquesto vido / tal golpe le fuera a dar  
R 9.96: que de la grande herida / luego fue a desmayar  
R 9.100: He sentido vn azerito / que por medio me fue a passar.  
R 9.114: tambien le quito los vestidos / los suyos le fue a dexar  
R 9.118: y con vn su pagezico / a Francia lo fue embiar  
R 9.142: Don Roldan muy bien armado / con las armas que fue a tomar  
R 9.150: recibiole con mucha honrra / alli amor le fue a mostrar  
R 9.156: el rey luego en aquel dia / a Francia lo fue a embiar  
R 9.186: con vna furia muy grande / en los Moros se van lançar  
R 9.190: mas los Moros eran muchos / todos los fueron captiuar  
R 9.208: Todos holgaron muy mucho / de lo quel emperador fue a hablar  
R 9.220: con aquel Moro valiente / con el yua a pelear  
R 9.230: que por arte de nigromancia / el lo fuera a hallar  
R 9.234: el cuerpo que a Paris traxeron / era vn Moro que fue a matar  
R 9.236: y andando por sus jornadas / al campo fueron a llegar  
R 9.243: quando yuan a encontrarse / las lanças desuiado han  
R 9.246: dexado han caer las armas / al suelo las fueron a echar  
R 9.256: vosotros teneys a los doze / yo los fuera a captiuar  
R 10.40: a la infanta Claraniña / alli la fuera hallar  
R 10.42: trezientas damas con ella / que la van acompañar  
R 10.46: conde Claros que la vido / luego va descaualgar  
R 10.58: Respondiera el conde Claros / tal respuesta le fue a dar  
R 10.86: Respondiera le el buen conde / tal respuesta le fue a dar.  
R 10.154: a las puertas del palacio / alla le fueron hallar  
R 10.196: y l'e guardado su tierra / que su padre le fue a dar  
R 10.204: el por darme galardón / mirad en que fue a tocar  
R 10.212: y assi la sentencia dada / el buen rey la fue a firmar  
R 10.214: el arçobispo questo viera / al buen rey fue a hablar  
R 10.230: con el yua el pajezico / que le va acompañar  
R 10.278: Respondio el pajezico / tal respuesta le fue a dar,  
R 10.296: El conde que esto oyera / tal respuesta le fue a dar  
R 10.322: hasta que llego su aya / la que la fue a criar.  
R 10.372: y fue se para el mercado / a do el conde fue hallar  
R 10.420: Todos firman el perdon / el buen rey fue a firmar  
R 10.422: tambien le aconsejaron / consejo le fueron dar  
R 16.172: Tañan luego essas trompetas / como quien va a caualgar  
R 16.206: El Moro quando esto oyo / tal respuesta le fue a dar,  
R 16.207: Vo a buscar al emperante / de Francia la natural  
R 16.214: El emperador que esto oyo / luego le fue a demandar  
R 16.216: que dixesse que queria / porque a el yua a buscar  
R 16.232: perdoneme vuestra alteza / que respuesta le vo a dar  
R 16.234: quando fue partido el Moro / el emperador fue a hablar,  
R 16.248: por dios a Roldan me llamen / porque vaya a pelear  
R 16.278: sino fuerades mi tio / con vos me fuera a matar  
R 16.286: Baldouinos questo vida / tambien se fue a leuantar  
R 16.290: Ellos en aquesto estando / Baldouinos fue a llamar  
R 16.292: a los moços que traya / por las armas fue a embiar.  
R 16.296: que le hiziesse vn plazer / que no fuesse a pelear  
R 16.306: diziendo al emperador / licencia le fuesse a dar  
R 16.313: diole licencia que fuesse / con el Moro a pelear.

R 16.328: Baldouinos questo oyera / tal respuesta le fue a dar,  
R 16.360: El Moro quando esto vido / luego se fue apear  
R 16.410: Roldan que al Moro vio en tierra / luego se fue apear  
R 16.422: El Moro quando esto oyera / tal respuesta le fue a dar  
R 16.426: requerila yo de amores, / y ella me fue a demandar  
R 16.448: La cabeça de los ombros / luego se la fue a cortar,  
R 16.450: lleuo la al emperador / y fue se la a presentar.  
R 16.456: Tambien traxo a Baldouinos / que el mismo lo fue a soltar  
R 17.84: Oydo lo ha el carcelero / que cerca se fue a hallar  
R 17.104: Alli respondio Guarinos / bien oyreys que fue a hablar  
R 17.124: mas espera tu Guarinos / que yo lo yre a contar  
R 17.130: como fue cerca del tablado / a Marlotes fue hablar  
R 17.156: Guarinos con grande furia / vn encuentro le fue a dar  
R 17.158: que mas de la meytad del / en el suelo fue a echar  
R 18.38: el aguililla con grande yra / de alli lo yua a sacar,  
R 19.107: vamos a vengar la muerte / de vuestro hermano mi padre  
R 19.114: que la muerte de mi hermano / bien la yremos a vengar  
R 20.24: y al cabo de las ocho / vn postigo van hallar  
R 20.32: a las puertas del palacio / alli van a demandar.  
R 20.58: y alçara la su mano / puñada le fuera a dar  
R 20.60: que sus dientes menudicos / en tierra los fuera a echar  
R 20.68: alço Gayferos su espada / vn golpe le fue a dar  
R 20.70: que la cabeça de sus ombros / en tierra la fuera echar.  
R 20.74: quien erades los romeros / que al conde fuistes matar?  
R 20.76: Alli respondio el romero / tal respuesta le fue a dar.  
R 20.84: El coraçon que vos teneys / en persona no fue a estar  
R 20.90: la tristeza que tenia / en plazer se fue a tornar.  
R 21.425: alla fueron a dar cuenta / a la justicia diuina  
R 24.6: sesenta mil caualleros / en el se han ydo a juntar  
R 24.16: el rey no puso el candado, / mas todos los fue a quebrar  
R 24.20: entrando dentro en la casa / no fuera otro hallar  
R 24.36: vino vn aguila del cielo / la casa fuera quemar  
R 27.53: para \*yr a vengar la muerte / del desdichado don Sancho  
R 31.57: van se lo a dezir al rey / del yantar se ha leuantado  
R 34.28: por sus jornadas contadas / a la corte fue a llegar  
R 34.46: Bernaldo como traydor / dentre ellos os fue a sacar,  
R 34.58: El rey de que aquesto viera / desta suerte fue a hablar,  
R 34.62: lo que hombre dize de burla / de veras vas a tomar.  
R 35.4: vna muy gran hueste dellos / la tierra le van a entrar  
R 35.10: fizieron de si dos partes / y fueron se assi ordenar  
R 35.23: y con ellos fue a fallarse / donde su batalla han  
R 35.32: el rey Alfonso otro si / con los otros fuera a dar  
R 35.34: cerca el rio de Duero / alli fueron a lidiar  
R 35.36: tambien se ouo el rey con ellos / tanto se fuera a esforçar  
R 35.42: y muy rico y muy honrrado / el rey se fue a tornar  
R 35.44: a su ciudad de Ouiedo / donde fuera a descansar.  
R 37.40: Bernaldo caualga entonces / y fue a cumplir su mandado  
R 37.46: El rey desde esto fue fecho / fuese a yantar al palacio  
R 40.18: dizen le sus caualleros / donde yras tener la fiesta  
R 46.5: va a reptar los çamoranos / por la muerte de su primo  
R 47.246: no paran noche ni dia / porque no vayan alcançallos  
R 53.57: a buscar los condes yua / como no los ha hallado

R 57.46: el conde se lo promete / a vello la infanta yua  
R 59.8: alla dentro de la plaça / fueron a armar vn tablado  
R 59.37: alla yredes a posar / a essa cal de Cantarranas  
R 59.46: Desde todos han comido / van a bohordar a la plaça  
R 59.128: si desto no me vengays / yo Mora me yre a tornar.  
R 60.1: A Caçar va don Rodrigo / y aun don Rodrigo de Lara  
R 60.40: Esperes me don Gonçalo / yre a tomar las mis armas  
R 61.5: que fuesse a ver los torneos / que en Seuilla se han armado  
R 61.41: que voy a ver que me quiere / el rey don Pedro mi hermano  
R 63.36: tomarame por la mano / a lo alto me fue a lleuar  
R 64.23: ya que yo yua a subir / ellos en mi sala estane  
R 64.30: conocedes nos señora / pues assi vays a hablar.  
R 64.58: desde vio que no queria / mis padres fuera a mandare  
R 64.62: Desde todo aquesto vido / por fuerça me fue a tomare  
R 65.24: como vn romero tan pobre / por el rey va a preguntare  
R 65.50: y pudiendo lo hazer / no le van a rescatare.  
R 65.56: el Palmero con su bordon / su cuerpo va a mamparare.  
R 65.70: En el mes de Mayo señor / yo las fuera a passare  
R 65.78: a la infanta de Sansueña / me fueron a presentare.  
R 65.80: La infanta desde me vido / de mi se fue a enamorare  
R 65.84: en la su mesa comia / y en su cama me yua a echare.  
R 65.90: digas me tu el Palmerico / si la yria yo a ganare  
R 65.120: y aun alla al pie de la horca / el Palmero fuera hablar,  
R 65.134: ya le lleuan a la reyna / ya se lo van a lleuare  
R 66.23: alla le van a presentar / al rey de la Moreria.  
R 70.12: sospirando con gran pena / aquesto fue a razonar,  
R 70.16: si dios de ti no se duele / tu honrra se va apocar  
R 70.20: las quatro piedras caudales / do fuyste el muro assentar  
R 74.6: a los campos de Alcalá / donde yrian hazer presa  
R 74.7: alla la van a hazer / a esos molinos de Huelma  
R 75.34: ay si os pluguiesse mis Moros / que fuessemos a cobralla,  
R 82.19: yua buscar a don Quadros / a don Quadros el traydor  
R 82.21: alla le fuera a hallar / junto al emperador  
R 84.8: buelue riendas al cauallo / el remedio va a buscar  
R 85.17.18: via comer mis caualleros / caualleros via comer  
R 85.20: despues que ayamos comido / a Virgilio vamos ver.  
R 85.38: Virgilio por tu paciencia / conmigo yras a comer.  
R 87.32: Rico Franco de cortese / por las tachas [sic] lo fue tender  
R 87.34: la donzella que era artera / por los pechos se lo fue a meter  
R 88.7: va lo a ver la reyna Iseo / por la su desdicha mala  
R 89.1: A Caçar va el cauallero / a caçar como solia  
R 89.27: yre yo tomar consejo / de vna madre que tenia  
R 89.33: el se va a tomar consejo / y ella queda en la montina  
R 90.6: con vn falcon en la mano / la caça yua caçar  
R 90.34: Respondiole el marinero / tal respuesta le fue a dar  
R 92.4: cata las aguas de Duero / do van a dar en la mar  
R 92.42: ya que despedir se quieren / a su padre fue a rogar  
R 92.46: y de su parte le diga / que a Tomillas va buscar.  
R 95.10: sabiendo lo Agamenon / va a consolar a su hermano.  
R 97.367: de \*yrse a pedir las treguas / a Paris esse Troyano  
R 97.369: fueron a pedir las treguas / otorga se las de grado  
R 97.471: fuese a hablar al rey / a esse gran rey Priamo

R 105.94: Ribadeo buen condado / que su conde fue a heredar  
 R 105.258: en el monte donde Christo / a la nona fue a espirar  
 R 105.264: entronizando en la silla / que Lucifer fue a dexar  
 R 107.10: de vos que si aueys notado / no voy a ver os señora  
 R 112.10: do los mis amores do los / donde los yre a buscar  
 R 118.4: do todas la auezicas / van tomar consolación  
 R 118.7: por ay fuera passar / el traydor del ruyseñor  
 R 124.15: va buscar las tierras solas / para en ellas abitar  
 R 151.6: quando los enamorados / van a seruir al amor  
 R 152.42: el vn pedaço de aquellos / a los pies del rey fue a dar  
 R 163.20: con quinze moços de espuelas / que le van acompañar  
 R 172.30: con su gente bien armada / el camino fue a tomar  
 R 172.34: andando por sus jornadas / al coraçon van llegar,  
 R 172.48: tristeza dize ser suyo / que por tal lo fue a tomar  
 R 172.50: que la razon y hermosura / se fueran a entregar  
 R 172.72: las torres de los sentidos / en ellas se fue a poderar  
 R 175.8: jornada de quinze dias / en ocho la fuera a andar  
 R 175.12: Desque vuieron comido / van se a vn jardin a holgar  
 R 177.9: alla van a echar ancoras / alla al puerto de sant Gil  
 R 178.20: maldita sea la donzella / que de tal hombre fue a parir.  
 R 179.20: al mejor sueño que duermo / luego me veys a recordar,  
 R 179.28: a Paredes de la condessa / alla las fueron a echar  
 R 179.32: en braços del conde Almenique / la condessa van hallar  
 R 180.54: los caualleros de su casa / se la yuan a mirar  
 R 180.68: Alli hablo vn page suyo / tal respuesta le fue a dar  
 R 180.70: escriuilda vos señora / que yo se la yre a lleuar  
 R 180.72: ya las cartas son escritas / el page las va a lleuar  
 R 180.74: jornada de quinze dias / en ocho la fuera a andar  
 R 180.84: desque la vuo leydo / tal respuesta le fue a dar  
 R 180.90: jornada de quinze dias / en ocho la fuera a andar  
 R 180.104: en lugar de confessarla / de amores le fue a hablar  
 R 180.128: desafian se los dos / al campo van a lidiar  
 R 180.136: en ancas de su cauallo / consigo la fue a lleuar.  
 R 181.12: de lastima que les vue / yo me los fuera a quitar  
 R 181.21: alla se le fue a caer / dentro del rio Iordan  
 R 186.151: assi se fueron los dos / delante el rey a contallo

3) verbo, 'acción actual y progresiva'

R 3.12: por la ribera del Pou / la caça buscando vane  
 R 3.43: siguiendo le yuan el rastro / con gana de le alcançare  
 R 3.45: cada vno va corriendo / sin vno a otro esperare  
 R 3.54: al ladrido de los perros / los mas siguiendo le vane  
 R 3.65: tantas bueltas yua dando / que no sabe donde estae  
 R 3.151: las ramas yua cortando / para la buelta acertare  
 R 3.793: que al marques yuan buscando / llorando por le hallare  
 R 6.39: preguntando va preguntando / por su tio don Roldan  
 R 6.197: las bozes que yua dando / al cielo quieren llegar,  
 R 6.199.200: mal diziendo yua el vino / mal diziendo yua el pan  
 R 6.203: maldiziendo yua la dueña / que tan solo vn hijo pare  
 R 6.207: maldiziendo yua al cauallero / que caualgaua sin paje  
 R 6.211: maldiziendo yua el arbol, / que solo en el campo nasce  
 R 6.411: Boluiendo se yua Gayferos / mirando a todas partes

R 6.513: razonando van de amores / de amores que no de al  
 R 6.565: ya que se van acercando / quasi juntos a la par  
 R 6.575: razonando van de amores / de otro no quieren hablar,  
 R 7.12: ya se leuanta la gente / todos yuan passeando  
 R 7.54: los ojos puestos en el cielo / juramento yua echando  
 R 7.276: se partio para Paris / grandes bozes yua dando:  
 R 7.286: mando luego que le llamen / al que tal yua hablando,  
 R 8.193: va corriendo a la infanta / de priessa y no de vagar  
 R 22.19: retemblando va la lança / com'vn junco muy delgado  
 R 22.250: y con espessos gemidos / y sospiros que yua dando  
 R 22.304: mas aquel noble guerrero / mucho se va encomendando  
 R 27.6: ve'que su gente se apoca / y como va desmayando.  
 R 27.13: huyendo va a mas andar / por vn dromedal abaxo  
 R 27.33: porque le vi \*yr huyendo / muy malamente llagado  
 R 44.18: por las calles de çamora / va dando bozes y gritos  
 R 51.26: los que vien en con el rey / entre si van razonando  
 R 51.28: vnos lo dizen de quedo / otros lo van preguntando  
 R 53.18: con todos sus caualleros / que le van acompa'ando  
 R 53.20: por las huertas y jardines / van riendo y festejando  
 R 53.24: quando dellas se despide / las lagrimas le van saltando  
 R 55.79.80: grandes vascas va haziendo / reziamente va jurando  
 R 66.6: mataron a Ordiales / Sayuedra huyendo yua  
 R 74.30: por los campos de Alcalá / diziendo va a fuera a fuera  
 R 77.5.6: jugando van de la lança / hendo van barragania  
 R 77.7: cada qual yua hablando / de las gracias de su amiga.  
 R 82.17: perfilando se lo yua / en las alas de su halcon  
 R 83.23.24: maldiziendo yua el vino / maldiziendo yua el pan  
 R 83.27: maldiziendo yua el arbol / que sola en el campo nasce  
 R 83.33: maldiziendo yua el cauallero / que caualgaua sin page  
 R 83.39: maldiziendo yua la muger / que tan solo vn hijo pare  
 R 87.15: llorando yua la donzella / de sus ojos tan cortes  
 R 93.19: De alli se fuera llorando / el rey su padre la ha visto  
 R 95.16: por el palacio adelante / con gran passion va llorando.  
 R 101.9: preguntando yua la reyna / Ascanio que tal venia  
 R 112.12: mar abaxo mar arriba / diziendo yua vn cantar  
 R 116.18: por las sierras de Altamira / huyendo va el rey Marsin  
 R 116.23: las bozes que yua dando / al cielo querian subir  
 R 123.19: voy buscando el remedio / que la muerte me daría  
 R 124.1: GRitando va el cauallero / publicando su gran mal  
 R 136.9: mi alma te va buscando, / yo solo sin compa'ia  
 R 141.40: con vna passion sin calma / me yua dando la muerte  
 R 167.7: va llorando y gritos dando / do su mal contar podia  
 R 174.82: las animalias muy fieras / van huyendo a mas andar  
 R 174.106: Y con esto yuan huyendo / los leones por su via  
 R 180.5: contando le yua contando / el gran menester que tenia  
 R 185.16: en lugar de descrecer / contino se va augmentando

**ira:** s. f.

R 3.234: o principe don Carloto / que yra tan desiguale  
 R 18.37: el aguillilla con grande yra / de alli lo yua a sacar,  
 R 23.160: Sacarus muy enojado / que la yra le crecia  
 R 33.56: que me lo mandedes dar / empero el rey con gran yra

**Irlanda:** n. p. lugar

R 105.200: Londres sera la patrona / y aun en Yrlanda armaran

**Isabel:** n. p. pers.

R 63.31: que la espera doña Isabel / para con ella hablar.

R 64.27: salue os dios doña Isabel / caualleros bien vengades

R 64.47: Respondio doña Ysabel / con muy gran onestidade

R 64.91: Respondio doña Ysabel / con muy gran onestidade.

R 85.6: porque forço vna donzella / llamada doña Ysabel

R 85.46: mucho mas plugo a vna dueña / llamada doña Ysabel

**Iseo:** n. p. pers.

R 88.7: va lo a ver la reyna Iseo / por la su desdicha mala

R 88.17: comiera la reyna Iseo / por la su desdicha mala.

R 101.15: pues mandays reyna Yseo / renouar la llaga mia

**isla:** s. f.

R 94.133: a vos el principe Paris / hijo del rey desta ysla

R 105.167: Mallorca isla muy fuerte / Cerdeña sus embarcar

R 106.87: yslas, Yndias por el mar / todas quantas ha hallado,

**ismaelita:** adj. gen.

R 105.241: Agarenos Ismaelitas / también ha de conquistar

**Israel:** n. p. lugar

R 187.7: Ysrael mira tus montes / como estan ensangrentados

**Iuan:** cfr. **Juan**

**Iudea:** cfr. **Judea**

**Iudio:** cfr. **judío**

**Iulian:** cfr. **Julián**

**Iuliana:** cfr. **Juliana**

**Iulianesa:** cfr. **Julianesa**

**Iunia:** cfr. **Junia**

**Iunio:** cfr. **Junio**

**Iuno:** cfr. **Juno**

**iurar:** cfr. **jurar**

**iusto:** cfr. **justo**

**ivgar:** cfr. **jugar**

**izquierdo:** adj. cal.

R 1.948: a la parte izquierda Gayferos / a la derecha don Beltrane